

# Appuntamenti aprile

! Gli appuntamenti potrebbero subire variazioni a dipendenza dell'evolversi della situazione legata al Coronavirus.

3 VENERDÌ	Centro diurno Casa del Sole <b>Tombola mensile</b> ore 14.30 Org.: Centro diurno	20 LUNEDÌ	Piazza Maggiore <b>Mercato in Piazza</b> ore 9.00-13.00 Org.: Comune di Stabio e Associazione Commercianti Ambulanti Ticinesi
3 VENERDÌ	Vie di Stabio <b>Via Crucis per le vie del paese</b> ore 20.00 Org.: Parrocchia	25 SABATO	Centro ProSpecieRara San Pietro <b>Mercato di piantine di ortaggi rari e altri prodotti locali/artigianali. Teatro per bambini</b> ore 9.00-12.00 Org.: ProSpecieRara
4 SABATO	Sala multiuso <b>Torneo di indiana</b> ore 10.00-20.00 Org.: SFG Stabio	26 DOMENICA	Museo <b>"Foto da cani"</b> Giornata dedicata alla fotografia di cani (ritratti) ore 9.00-11.00/14.00-17.00 Org. Museo della civiltà contadina
5 DOMENICA	Oratorio e Chiesa Parrocchiale <b>Domenica delle Palme. Benedizione degli ulivi, processione e Santa Messa</b> ore 10.00 Org.: Parrocchia	5 DOMENICA	Spazio Albisetti <b>Apertura mensile</b> ore 14.00-17.00 Org.: Dicastero cultura e Museo della civiltà contadina
10 VENERDÌ	Chiesa Parrocchiale <b>Venerdì Santo. Processione del Cristo Morto</b> ore 20.00 Org.: Parrocchia	11 SABATO	Chiesa Parrocchiale <b>Veglia Pasquale e Santa Messa per la Resurrezione di Gesù</b> ore 21.00 Org.: Parrocchia
12 DOMENICA	Chiesa Parrocchiale <b>Pasqua. Santa Messa solenne</b> ore 10.00 Org.: Parrocchia		

## Attività per gli anziani

Per tutte le attività a favore degli anziani qui non elencate verrà esposto il programma mensile direttamente presso il Centro diurno "Casa del Sole", la Casina, all'albo comunale e sul sito internet del Comune di Stabio. A richiesta verrà inviato agli interessati. Chi fosse interessato ad offrire delle ore di volontariato al Centro diurno "Casa del Sole" voglia contattare il numero 091 630 94 70 (pomeriggio).

# Appuntamenti maggio

! Gli appuntamenti potrebbero subire variazioni a dipendenza dell'evolversi della situazione legata al Coronavirus.

3 DOMENICA	Spazio Albisetti <b>Apertura mensile</b> ore 14.00-17.00 Org.: Dicastero cultura e Museo della civiltà contadina	24 DOMENICA	Chiesa della Madonna di Caravaggio <b>Festa della Madonna di Caravaggio</b> Ora dell'apparizione e benedizione dei bambini alle ore 17.00 Tutto il giorno Org.: Parrocchia e Arciconfraternita del Suffragio
8 VENERDÌ	Centro diurno Casa del Sole <b>Super tombola floreale</b> ore 14.30 Org.: Centro diurno	24 DOMENICA	Museo <b>"Il regalo più grande"</b> Spettacolo teatrale di burattini per bambini e adulti. Centro teatrale Corniani (doppia replica) ore 10.30 e 14.30 Org.: Dicastero cultura e Museo della civiltà contadina
8 VENERDÌ	Stand di Tiro Maroggia <b>Tiro obbligatorio</b> ore 17.00-19.00 Org.: Società di Tiro Aurora	27 MERCOLEDÌ	Sala Consiglio comunale <b>Giornata della lettura ad alta voce</b> Serata con l'attrice Betty Colombo ore 20.15 Org.: Gruppo culturale La Lanterna
9 SABATO	Sala multiuso <b>Menù per banda. Concerto e cena</b> ore 18.30-20.00 Org.: Società Filarmonica Stabio	15 VENERDÌ	Sala Consiglio comunale <b>Conferenza: 75 anni dopo... "L'ultima speranza"</b> ore 20.00 Org.: Archivio della memoria di Stabio
16 SABATO	Stand di Tiro Maroggia <b>Anticipo Tiro federale in campagna</b> ore 13.00-16.30 Org.: Società di Tiro Aurora	17 DOMENICA	Chiesa Parrocchiale <b>Prima Comunione</b> ore 10.00 Org.: Parrocchia
17 DOMENICA	Museo <b>"Quando si dice vita da cani..."</b> Incontro con lo scrittore Guido Guerzoni che presenterà il suo libro <i>"Pets. Come gli animali domestici hanno invaso le nostre case e i nostri cuori"</i> ore 17.30 Org.: Museo della civiltà contadina		
18 LUNEDÌ	Piazza Maggiore <b>Mercato in Piazza</b> ore 9.00-13.00 Org.: Comune di Stabio e Associazione Commercianti Ambulanti Ticinesi		

ecocentrostabio

## Orari di apertura 2020

<b>Martedì</b>	<b>Venerdì</b>	<b>Sabato</b>
13.30 — 17.00	13.30 — 17.00	09.00 — 12.00 13.30 — 17.30



# Appuntamenti giugno

! Gli appuntamenti potrebbero subire variazioni a dipendenza dell'evolversi della situazione legata al Coronavirus.

5 VENERDÌ	Stand di Tiro Maroggia <b>Tiro federale in campagna</b> ore 17.00-19.00 Org.: Società di Tiro Aurora	13 SABATO	Centro ProSpecieRara San Pietro <b>Verso FESTATE</b> Dalle 18.00 Org.: Ul suu in cadrega
6 SABATO	Stand di Tiro Maroggia <b>Tiro federale in campagna</b> ore 9.00-12.00/13.00-16.30 Org.: Società di Tiro Aurora	13 SABATO	Scuola media <b>Concerto estivo</b> ore 20.00 Org.: Società Filarmonica Stabio
6 SABATO	Museo Vela, Ligornetto <b>Visita al Museo in occasione del bicentenario della nascita di Vincenzo Vela</b> ore 15.30 Org.: Gruppo culturale La Lanterna	15 LUNEDÌ	Piazza Maggiore <b>Mercato in Piazza</b> ore 9.00-13.00 Org.: Comune di Stabio e Associazione Commercianti Ambulanti Ticinesi
6 SABATO	Sala multiuso <b>Accademia</b> ore 17.00-22.30 Org.: SFG Stabio	18 GIOVEDÌ	Piazza Maggiore (in caso di maltempo: Sala multiuso) <b>"LIKE"</b> <b>Spettacolo teatrale per adulti</b> ore 21.00 Org.: Dicastero cultura e Museo della civiltà contadina
7 DOMENICA	Stand di Tiro Maroggia <b>Tiro federale in campagna</b> ore 9.00-12.00 Org.: Società di Tiro Aurora	19 VENERDÌ	Stand di Tiro Maroggia <b>Tiro obbligatorio</b> ore 17.00-19.00 Org.: Società di Tiro Aurora
7 DOMENICA	Spazio Albisetti <b>Apertura mensile</b> ore 14.00-17.00 Org.: Dicastero cultura e Museo della civiltà contadina	19 VENERDÌ	Piazza Maggiore (in caso di maltempo: Sala multiuso) <b>"Zanna bianca"</b> <b>Spettacolo teatrale per tutti (a partire dagli 8 anni)</b> ore 21.00 Org.: Dicastero cultura, Museo della civiltà contadina e Festival Terra e laghi
7 DOMENICA	Chiesa Parrocchiale <b>Cresima</b> ore 15.30 Org.: Parrocchia	20 SABATO	Piazza Maggiore (in caso di maltempo: Sala multiuso) <b>"IO &amp; LUI"</b> <b>Spettacolo teatrale per tutti</b> ore 21.00 Org.: Dicastero cultura, Museo della civiltà contadina e Festival Terra e laghi
7 DOMENICA	San Pietro <b>Concerto di Primavera</b> ore 19.00 Org.: Filarmonica Unione San Pietro	21 DOMENICA	Piazza Maggiore (in caso di maltempo: Sala multiuso) <b>"Una bellissima catastrofe"</b> <b>Spettacolo teatrale per tutti</b> ore 21.00 Org.: Dicastero cultura, Museo della civiltà contadina e Festival Terra e laghi
12 VENERDÌ	Centro diurno Casa del Sole <b>Tombola mensile</b> ore 14.30 Org.: Centro diurno	29 LUNEDÌ	Chiesa di San Pietro <b>Santa Messa solenne in onore dei S.S. Pietro e Paolo. Festa patronale</b> Dalle 18.00 Org.: Parrocchia
12 VENERDÌ	Centro ProSpecieRara San Pietro <b>Verso FESTATE</b> Dalle 18.00 Org.: Ul suu in cadrega	29 LUNEDÌ	Sagrato Chiesa di San Pietro <b>Concerto di marce per S.S. Pietro e Paolo</b> ore 11.00 Org.: Filarmonica Unione San Pietro



Comune di Stabio  
e-mail: info@stabio.ch  
Internet: www.stabio.ch

Orari sportelli Comune di Stabio

Lu-Ma-Gio-Ve  
09.00 — 11.00  
14.00 — 16.00

Mercoledì  
09.00 — 11.00  
16.00 — 18.00

Cassa e contabilità  
091 641 69 30  
cassa@stabio.ch

Ufficio energia  
091 641 69 11  
energia@stabio.ch

Ufficio tecnico  
091 641 69 40  
utc@stabio.ch

Polizia comunale  
091 641 69 80 / 079 223 96 23  
polizia@stabio.ch

Sviluppo economico  
091 641 69 00  
sviluppoeconomico@stabio.ch

AMS - amministrazione  
091 647 20 73  
ams@stabio.ch

Istituto scolastico  
091 641 69 60  
scuole@stabio.ch

Museo  
091 641 69 90  
museo@stabio.ch

Spazio giovani  
091 647 00 34  
giovani@stabio.ch

Cultura  
091 641 69 90  
cultura@stabio.ch

Consulente giovani e adulti  
091 641 69 23  
consulenzafamiglie@stabio.ch

Centro diurno comunale  
091 630 94 70  
centrodiurno@stabio.ch

Giudice di Pace  
091 641 69 16  
giudicaturadipace@stabio.ch  
(solo il mercoledì 09.00-11.00)

Informazione digitale  
[www.stabio.ch](http://www.stabio.ch)  
[www.amstabio.ch](http://www.amstabio.ch)  
[www.museostabio.ch](http://www.museostabio.ch)  
[www.spazioalbisetti.ch](http://www.spazioalbisetti.ch)  
[www.spaziogiovanistabio.ch](http://www.spaziogiovanistabio.ch)

museostabio  
culturastabio  
Centro diurno Casa del Sole Stabio  
eventistabio



stabio informa

Trimestrale di informazione comunale

54

aprile 2020

Edito dal Comune di Stabio

In questo numero:

il punto

dolci incontri

Dolci della Stabio di una volta

gruppi di lettura

Un libro può portarci in terre lontane

comunicazioni

Progetto Teddy Bear Hospital

Sussidio abbonamenti mezzi pubblici

Manutenzione siepi a bordo strada

Aiutateci a combattere la zanzara tigre

Usa la benzina alchilata



## Care cittadine, cari cittadini,



Sono passati 4 anni dal mio primo numero di *Stabio Informa*. Ho sempre ritenuto importante lavorare con dei chiari obiettivi. Questi sono stati definitivi dall'Esecutivo comunale nelle prime settimane di questa legislatura ed è necessario e doveroso chinarsi ora sul loro

raggiungimento per permettere al nuovo Municipio di poter concretizzare i progetti approvati dal Consiglio comunale avendo a disposizione tutte le informazioni necessarie.

Diciamo che in questi anni il lavoro non è mancato, complessivamente abbiamo richiesto al Consiglio comunale l'approvazione per investimenti per oltre 22 Mio Chf. A queste cifre vi sono da aggiungere i crediti quadro per nuove condotte AMS, sistemazione strade, nuove canalizzazioni, e i piccoli investimenti che come Municipio decidiamo in modo autonomo.

È vero che non sempre le decisioni del Municipio e del Consiglio comunale vengono concretizzate subito. L'attività politica è a volte fermata o rallentata da ricorsi o da procedure amministrative lunghe e complesse.

Abbiamo posto però le basi per progetti importanti che si concretizzeranno nel corso della prossima legislatura. Mi riferisco in particolare modo al progetto di valorizzazione della Piazza Maggiore, la cui domanda di costruzione è già stata pubblicata, alla sistemazione delle strade comunali, alla costruzione del nuovo impianto biogas, all'introduzione di una zona 30 km/h su tutto il comparto residenziale del nostro Comune, alla valorizzazione dei nostri boschi e del Parco del Laveggio, alla costruzione di piste ciclabili e alla concretizzazione del nuovo centro sportivo.

**Simone Castelletti**, Sindaco

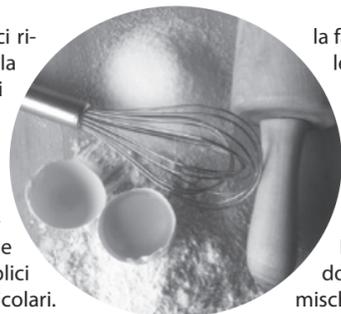
## I dolci della Stabio di una volta

Quante volte un profumo ci riporta alla memoria cose della nostra infanzia o aneddoti legati alla nostra famiglia? Quanto un dolce ci fa pensare ai nostri genitori o ai nostri nonni? E quante volte pensiamo o sentiamo dire: "Una volta sì che le torte erano buone, semplici e legate a momenti particolari. Oggi sembra un po' festa tutti i giorni da quanto è variata e accessibile l'offerta dei cibi".

A volte basta un profumo per far sì che un determinato momento o una determinata persona ci torni alla memoria. Io per esempio, se chiudo gli occhi e penso alle frittelle di carnevale che faceva mia nonna Maria per un attimo torno a quegli anni, e quel profumo di zucchero, vaniglia e limone mi sembra talmente vero da farmi pensare di essere ancora in quella casa dove sono cresciuto da bambino. Se dovessi lasciarmi andare alla nostalgia potrei legare un dolce ad ogni persona che per me è stata importante nella mia vita, la zuppa inglese a mio zio Carlo, la torta di mele a mia zia Silvana, la parada a mia mamma o mia nonna Emma, il budino (rigorosamente fatto con la polvere comprata al supermercato perché lei non aveva mai tempo da perdere) a mia zia Miranda.

Per chi ama fare dolci mischiare lievito, burro e uova dopo una giornata triste o difficile, è quasi un rito per fare pace col mondo intero. Cucinare un dolce per le persone alle quali vogliamo bene ha una valenza molto simile al dire: "questo è per te che per me sei così speciale!"

Oggi di ricette ne troviamo tantissime, specie in internet e a volte perdiamo di vista il risultato di quello che vogliamo ottenere. Se cerchiamo ad esempio "Torta di mele" potremmo passare giornate intere nel vedere come una ricetta di un dolce così comune può avere in realtà tantissime varianti una dall'altra; così come sono sicuro che se dovessi chiedere ad ognuno di voi in che modo



la fate e quali sono i trucchi o le usanze della vostra famiglia nel farla, probabilmente riuscirei a riscrivere la ricetta almeno trenta volte, e trenta volte la ricetta e il risultato sarebbero diversi.

Probabilmente fare un dolce è qualcosa di più che mischiare un po' di farina con zucchero e uova, perché l'ingrediente che accomuna tutte le ricette è la passione con la quale la si fa, e la tradizione con la quale la facciamo.

Con queste premesse Chiara (la responsabile della Casa del Sole) e Cristiano (lo stagista Supsi che lavora al Servizio Sociale del Comune) hanno pensato di organizzare mensilmente un incontro dove tutti cucineranno insieme una torta della tradizione di famiglia di qualche abitante di Stabio. Sarà un modo per legare tradizione, territorio, storia e dolci in un solo filo conduttore. Il nostro fine non è quello di dimostrare quanto si è bravi (le gare di cucina le lasciamo alle trasmissioni televisive) ma il passare un pomeriggio tutti insieme, raccontandosi aneddoti, tramandando una ricetta, e perché no anche divertendosi.

Alla Casa del Sole Cristiano ha già portato un ricettario vuoto, che verrà compilato di volta in volta, e le ricette saranno a disposizione di tutti.

Il pomeriggio è aperto a tutta la popolazione di Stabio. Noi vi aspettiamo numerosi e, come diceva Giulia Child, la più famosa (e la prima) delle cuoche televisive: "Una festa senza una torta è un incontro e basta..." quindi, preparate il grembiule e il cucchiaino di legno e venite a trovarci!

**Appuntamenti di lunedì, una volta al mese. È possibile chiedere il calendario degli incontri direttamente al Centro diurno Casa del Sole.** (Tel. 091 630 94 70 / pomeriggio) **Incontri aperti a tutti.**

## Un libro può portarci in terre lontane

A metà degli anni 2000 si voleva portare la lettura ad un livello aspecifico. Il libro, che per millenni era sempre stato uguale a se stesso, ovvero carta copertina ed inchiostro, stava per diventare un semplice schermo. Tutto molto bello e facile, niente pioggia e freddo da prendere per andare in biblioteca, niente prezzi eccessivi... insomma ti metti lì, accendi il "coso" e basta. Per molti sarebbe stata la via principale che portava al futuro, e sempre per molti anche i giornali sarebbero spariti, lasciando posto ad un monitor.

Durante i miei periodi di vita in Inghilterra una cosa mi ha sempre stupito, ovvero la quantità di libri che venivano letti durante i lunghi tragitti in metropolitana. Mediamente sulle linee più lunghe poteva capitare di vedere circa il trenta per cento delle persone con in mano un libro. Mi sarei aspettato di vedere nel giro di pochi anni un passaggio generale all'eBook e invece non è stato così. Dopo un iniziale entusiasmo si è visto che il libro ha tenuto bene in termini di vendite, e il trend continua ad essere stabile. La causa di ciò probabilmente è da ricercare in qualcosa che sicuramente va oltre la lettura. Per chi ne è appassionato l'atto del leggere porta con sé usi, costumi e riti che difficilmente sono scindibili dalla persona. C'è chi ama leggere a letto, chi seduto in poltrona, chi in religioso silenzio e chi con un sottofondo di musica. Tra tutti questi riti però, uno è il più importante di tutti per il vero lettore, ovvero la CONDIZIONE. Il libro stampato su carta ancora oggi ti permette lo scambio, la diffusione del sapere, l'implementare i rapporti sociali attorno ad una passione come quella della lettura.

Due anni fa quando la nostra bibliocabina è stata pensata, fortemente voluta, e poi aperta, era partita proprio dall'idea di scambiarsi libri, consigli e letture. Il successo che ne è conseguito ha fatto capire al Comune che si era sulla strada giusta, e che ancora le persone volevano vivere la lettura come qualcosa che



lega le persone, che le mette in interazione fra loro, e che ne aumenta i rapporti. Oggi in generale, tutte le bibliocabine funzionano, e le paure iniziali (vandalsmi, furti e distruzione in genere) almeno nel nostro paese sono state fugate.

Partendo da questo successo, e dalla voglia delle persone di leggere e condividere, con piacere

vi informiamo che a Casa Yvette si terranno **dei gruppi di lettura nei giorni 23 aprile, 28 maggio e 25 giugno dalle 17.00 alle 18.00.** Ma cosa si farà in concreto durante questi incontri? Se la lettura è condivisione come abbiamo già detto, proprio quello sarà il cardine degli incontri. Ci sarà spazio e tempo per scambiarsi consigli su letture, per stare insieme e leggere liberamente qualche brano. Gli incontri sono aperti e promossi da tutti i fruitori della bibliocabina, ma ovviamente ci farebbe piacere se fosse un modo per fare arrivare nuove persone appassionate alla lettura. In un mondo dove le biblioteche e le librerie pian piano spariscono, ci sembra giusto dare l'opportunità alle persone che vogliono leggere di incontrarsi, conoscersi e aggregarsi. Emily Dickinson diceva: "non esiste un vascello veloce come un libro per portarci in terre lontane" in fondo aveva ragione e non ci stupisce che i nostri vascelli a Stabio siano contenuti in una ex cabina telefonica, d'altronde anche il Dottor Who in televisione viaggia nello spazio con i suoi libri e la sua cabina telefonica (il Tardis) fin dagli anni '50!

**Cristiano Croci**

Assistente sociale in formazione Servizio Sociale Comunale

**Gruppi di lettura a Casa Yvette 23 aprile, 28 maggio e 25 giugno dalle 17.00 alle 18.00** **Incontri aperti a tutti.**

## Progetto Teddy Bear Hospital



Nel corso del mese di febbraio i bambini della sezione 3 di via Luvée hanno potuto partecipare al progetto "Teddy Bear Hospital" presso l'Ospedale Beata Vergine proposto da ASTiM (Associazione Studenti Ticinesi di Medicina [www.astim.ch](http://www.astim.ch))

Il progetto ha lo scopo di avvicinare i bambini alle figure di medici e infermieri, così da lenire alcune possibili "paure" derivanti dal mondo ospedaliero che i bambini conoscono poco.

Durante la mattinata i bambini hanno potuto visitare e curare i propri peluche, trasformandosi in veri e propri dottori e chirurghi potendosi destreggiare tra esami della vista, bendaggi, radiografie, visite infermieristiche e gessature, utilizzando differenti mezzi e utensili del mestiere.

Un progetto davvero molto interessante, coinvolgente e divertente, che ha lasciato sicuramente un bel ricordo nei bambini.

## Sussidio abbonamenti mezzi pubblici

Il Municipio ricorda a tutti i cittadini che hanno la possibilità di richiedere un sussidio annuo sugli abbonamenti dei mezzi pubblici.

## Manutenzione siepi a bordo strada

Il Dicastero ambiente e il Dicastero sicurezza pubblica invitano i cittadini a provvedere alla necessaria manutenzione delle siepi e degli arbusti. Gli stessi non devono invadere il suolo pubblico ed essere un problema per gli utenti della strada.

## Aiutateci a combattere la zanzara tigre

Con l'arrivo dei mesi più caldi saremo di nuovo confrontati con la zanzara tigre.

- Le raccomandazioni sono sempre le stesse:
- svuotare settimanalmente l'acqua dei vostri sottovasi;
  - non tenere copertoni usati all'aperto;
  - non tenere piante acquatiche in vasi all'aperto;
  - colmare (ad esempio con sabbia) fori o cavità di piccole dimensioni in cui l'acqua potrebbe ristagnare per più di una settimana;
  - punti d'acqua ferma non eliminabili (tombini a griglia, pozzetti di grondaia, ecc.) possono essere trattati secondo le indicazioni del produttore (di regola settimanalmente) con un prodotto a base di BTI (disponibile **gratuitamente** presso il Dicastero ambiente).

La zanzara tigre si sposta poco dal luogo di riproduzione (ca. 100 metri). Quindi ogni cittadino può fare qualcosa di concreto per evitare che la zanzara tigre sia nel proprio giardino!

Per informazioni: Dicastero ambiente [ambiente@stabio.ch](mailto:ambiente@stabio.ch) / 091'641'69'43

## Usa la benzina alchilata

Raccomandiamo di non usare la benzina tradizionale per i piccoli apparecchi impiegati nei giardini o nei boschi: respirare i vapori della benzina e i gas di scarico o il contatto della pelle con la benzina rappresentano un pericolo per la salute. Il Municipio rimborsa il 50% della spesa della benzina alchilata fino ad un massimo di 15 litri per nucleo familiare all'anno.